

Registr. číslo	PŘÁVNÍ ODBOR
	0139/21

DODATEK Č. 2

AMENDMENT NO. 2

KE ZVLÁŠTNÍ SMLOUVĚ
PROVÁDĚJÍCÍ RÁMCOVOU SMLOUVU
Č. SANTE/2020/C3/048

TO THE SPECIFIC CONTRACT
IMPLEMENTING FRAMEWORK
CONTRACT NO SANTE/2020/C3/048

(„Dodatek“)

(the “Amendment”)

- (1) Česká republika, zastoupená Ministerstvem zdravotnictví České republiky („veřejný zadavatel“), kterou pro účely podpisu této zvláštní smlouvy zastupuje doc. MUDr. Jan Blatný, Ph. D., ministr zdravotnictví ČR
- (1) The Czech Republic, represented by the Ministry of Health of the Czech Republic (“the contracting authority”), represented for the purposes of signing this specific contract by doc. MUDr. Jan Blatný, Ph. D., minister of Health
- a
- (2) Gilead Sciences s.r.o., IČO: 24268551, se sídlem Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Česká republika, DIČ: CZ24268551
- (2) Gilead Sciences s.r.o., ID: 24268551, with its registered office at Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic, VAT registration number: CZ24268551

(„dodavatel“), zastoupený pro účely podpisu této zvláštní smlouvy [redacted] jednatelem

(“the contractor”), represented for the purposes of signing this specific contract by [redacted] Executive Director

PREAMBULE

PREAMBLE

- (A) Strany uzavřely dne 12. října 2020 zvláštní smlouvu, kterou se provádí rámcová smlouva č. SANTE/2020/C3/048, ze dne 7. října 2020 a na základě které je dodavatel povinen dodat a veřejný zadavatel je povinen zakoupit určité množství lahviček léčivého přípravku Veklury – VEKLURY 100MG INF PLV CSL 1, kód SÚKL 0249656. Tuto zvláštní smlouvu strany změnilly Dodatkem č. 1, který uzavřely dne 3. listopadu 2020.
- (A) On 12 October 2020, the parties entered into a specific contract implementing framework contract No SANTE/2020/C3/048, dated on 7 October 2020 based on which the contracting authority will purchase and the contractor will supply specific quantities of Veklury (VEKLURY 100MG INF PLV CSL 1, code SUKL 0249656). The parties have changed this specific contract by Amendment no. 1 entered into on November 3rd 2020.
- (B) Strany se dohodly na navýšení počtu množství lahviček léčivého přípravku Veklury.
- (B) The parties have agreed on increasing the number of vials of the medicinal product Veklury.
- (C) Strany se tedy dohodly na níže ujednaných změnách zvláštní smlouvy a za tímto účelem se rozhodly uzavřít tento Dodatek.
- (C) The parties have therefore agreed to the below specified amendments to the specific contract and have therefore decided to conclude this Amendment.

1. PŘEDMĚT DODATKU

1.1 Minimální množství lahviček léčivého přípravku Veklury - VEKLURY 100MG INF PLV CSL 1, kód SÚKL 0249656, které se v souladu s čl. 1.2 zvláštní smlouvy dodavatel zavazuje dodat a veřejný zadavatel zakoupit **v měsíci březnu 2021 se navyšuje, a to na 16 000 lahviček celkem.**

2. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

2.1 Ostatní ustanovení zvláštní smlouvy se tímto Dodatkem nemění a zůstávají v platnosti a účinnosti.

2.2 Tento Dodatek nabývá účinnosti ke dni, kdy bude zveřejněn v registru smluv ve smyslu ust. § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

2.3 Tento Dodatek je vyhotoven a podepsán ve dvou (2) identických stejnopisech. Každá Strana obdrží po jednom (1) stejnopisu.

1. SUBJECT OF THE AMENDMENT

1.1 The minimum quantities of Veklury (VEKLURY 100MG INF PLV CSL 1, code SUKL 0249656) which in accordance with the Article 1.2 of the specific contract the contracting authority undertakes to purchase and the contractor to supply **in March 2021 is increased to 16 000 vials total.**

2. FINAL PROVISIONS

2.1 Other provisions of the specific contract are not changed by this Amendment and remain valid and effective.

2.2 This Amendment enters into force on the day when it will be published in the register of contracts in the sense of the provisions of § 6 paragraph 1 of Act No. 340/2015 Coll., as amended, on special conditions of effectiveness of certain contracts, publication of these contracts and the register contracts (law on the register of contracts).

2.3 This Amendment has been drafted and signed in two (2) identical counterparts. Each Party shall receive one (1) counterpart.

Strany tímto výslovně prohlašují, že tento Dodatek vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

The parties hereby expressly declare that this Amendment is made as a free act and deed, in witness whereof they attach their respective signatures hereunto.

Za dodavatele/For the Contractor

Gilead Sciences s.r.o.


jednatel / Executive Director

Za veřejného zadavatele/For the contracting authority

**Česká republika – Ministerstvo zdravotnictví
České republiky/Czech Republic – Ministry of
Health of the Czech Republic**

Doc. MUDr. Jan Blatný, Ph. D.

Ministr zdravotnictví ČR/Minister of Health of
the Czech Republic

Podpis/sign

Místo/Place: Praha

Datum/Date: 3.3.2021

Gilead Sciences s.r.o.
Empiria (Regus)
Na Strži 1702/65, 140 00 Praha 4
IČO: 24268551 DIČ: CZ24268551

Podpis/signature:

Místo/Place: Praha

Datum/Date:

05-03-2021

MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ
poštovní přihrádka č. 81
Palackého náměstí č. 4
128 01 PRAHA 2
-49-